



# INTERNATIONAL MEETING OF TRANSLATORS OF UKRAINIAN LITERATURE – INTERNATIONAL MEETING GETRA

ARCHIPEL U
International
meeting of
Translators of
Ukrainian
Literature

25 - 29 AUGUST 2024

Literarisches Colloquium Berlin

### **Chair:**

Claudia Dathe (Jena) Sofia Onufriv (Berlin) Roksolana Sviato (**Kyiv**)

More information here

ARCHIPEL U – The Literarisches Colloquium Berlin (LCB) in cooperation with the Ukrainian Book Institute is organizing an International Meeting of Translators of Ukrainian Literature.

Up to 30 literary translators from all over the world will have the opportunity to learn about current developments in Ukrainian literature, exchange views on current translation approaches, discuss strategies for promoting Ukrainian literature. Participants can become involved in a growing network through personal contacts with authors, publishers, and critics, as well as with colleagues in other countries. Questions of aesthetics and poetic traditions will be discussed along with the economic conditions and best practices in the promotion of Ukrainian literature in the participants' countries. A public event on contemporary Ukrainian literature will complement the discussions that take place during the conference.





# INTERNATIONAL MEETING OF TRANSLATORS OF UKRAINIAN LITERATURE – INTERNATIONAL

# MEETING UKRAINIA NATIONA

ARCHIPEL U
International
meeting of
Translators of
Ukrainian
Literature

25 - 29 AUGUST 2024

Literarisches Colloquium Berlin

### **Chair:**

Claudia Dathe (Jena) Sofia Onufriv (Berlin) Roksolana Sviato (**Kyiv**)

More information <u>here</u> The meeting in Berlin is part of the EU-funded "Archipelagos" project, in which 11 European partner organisations work together in various formats to strengthen translators in their role as initiators and mediators of Europe's less represented literatures. Within this framework, the LCB's international network will be at the service of Ukrainian literature. The natural locations for such a network meeting would be Kyiv, Kharkiv or other Ukrainian cities, but the events of the war make it impossible to realise such a project at present.





# INTERNATIONAL MEETING OF TRANSLATORS OF UKRAINIAN LITERATURE – INTERNATIONAL MEETING OF TRANSLATIONAL

ARCHIPEL U International meeting of Translators of Ukrainian Literature

25 - 29 AUGUST 2024

Literarisches Colloquium Berlin

### **Chair:**

Claudia Dathe (Jena) Sofia Onufriv (Berlin) Roksolana Sviato (**Kyiv**)

More information here

## Who can take part?

We look forward to receiving your application if you translate literature from Ukrainian, preferably in a country of the Creative Europe programme (these are, in addition to the 27 EU member states: Iceland, Norway, Liechtenstein, North Macedonia, Montenegro, Serbia, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Turkey, Georgia, Armenia, Tunisia), and already have published translations. A list of target languages is available <a href="here">here</a>. Translators from other countries are also welcome to apply.

# Participants will receive:

Reimbursement of travel expenses, hotel accommodation in Berlin if required (25-29 August 2024), meals.

# Conference language:

Ukrainian, with public events in German and English

# **Application:**

Please e-mail the completed <u>application form</u> by **31 May 2024** to Jürgen Jakob Becker: <u>becker@lcb.de</u>